

B2.34.1 Coordinadas de resultado y modo: de manera que, por lo tanto, así...



Coordinadas de resultado y modo: de manera que, por lo tanto, así...

Nevengeschikte zinnen van gevolg en wijze verbinden twee handelingen om een gevolg of een manier uit te drukken.

Expresión	Ejemplo
De manera que / De modo que / De forma que	Ya terminé la tarea, de modo que tengo toda la tarde libre sin sentirme estresado. (<i>Ik ben al klaar met de opdracht, dus heb ik de hele middag vrij zonder me gestrest te voelen.</i>)
Con lo que / Por lo que	El taller terminó muy tarde, por lo que estamos agotados. (<i>De workshop eindigde heel laat, dus zijn we uitgeput.</i>)
Por lo tanto	Ella adora el teatro, por lo tanto va cada semana. (<i>Zij is dol op theater, daarom gaat ze elke week.</i>)
En consecuencia / Por consiguiente	No ensayó suficiente; por consiguiente , está desanimado. (<i>Hij heeft niet genoeg gerepeteerd; bijgevolg is hij ontmoedigd.</i>)
Y así	Estudié mucho para el examen, así que estuve muy contento con el resultado. (<i>Ik heb veel gestudeerd voor het examen, dus was ik erg blij met het resultaat.</i>)
De este modo / De esta manera / De esta forma	Organicé todo con antelación, de esta manera pude estar tranquilo durante el evento. (<i>Ik heb alles van tevoren georganiseerd, op die manier kon ik tijdens het evenement rustig blijven.</i>)
De un modo / De una manera / De una forma	Vive la música de una manera muy apasionada. (<i>Hij/zij beleeft muziek op een heel gepassioneerde manier.</i>)
De tal modo que / De tal manera que / De tal forma que	Habla de tal modo que nadie lo entiende. (<i>Hij/zij praat op zo'n manier dat niemand hem/haar begrijpt.</i>)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

- Se canceló el festival a última hora, _____ muchos nos quedamos desilusionados.
a. de modo b. por que c. de manera que d. de manera de
- El taller terminó pasadas las diez; _____ llegué a casa agotado y sin ánimos.
a. por lo tanto b. por lo que c. por qué d. por lo que de
- Detesta los conciertos con demasiado ruido; _____, prefiere la música en acústico.
a. a sí b. por lo tanto c. de este modo d. por lo que
- El director explicó el plan _____ y el equipo se quedó más satisfecho con el proyecto.
a. de manera que b. por lo tanto c. así que d. de este modo

1. de manera que 2. por lo que 3. por lo tanto 4. de este modo

2. Herschrijf de zinnen

1. (De manera que) Se averió el sistema de sonido minutos antes del estreno. Tuvieron que suspender la función.

(Het geluidssysteem ging enkele minuten voor de première kapot, waardoor ze de voorstelling moesten afgelasten.)

2. (Por lo que) El ponente acabó su exposición a las diez de la noche. Al día siguiente estábamos agotados en la oficina.

(De spreker beëindigde zijn presentatie om tien uur 's avonds, waardoor we de volgende dag uitgeput op kantoor waren.)

3. (En consecuencia) La empresa ha recibido tres quejas formales del ayuntamiento. La dirección va a revisar el plan de seguridad.

(Het bedrijf heeft drie officiële klachten van de gemeente ontvangen; bijgevolg zal het management het veiligheidsplan herzien.)

4. (Por consiguiente) No hay plazas disponibles para el curso intensivo este mes. Tendremos que esperar a la siguiente convocatoria.

(Er zijn deze maand geen plaatsen beschikbaar voor de intensieve cursus; daarom zullen we op de volgende inschrijving moeten wachten.)

3. En parejas, reconstruid lo ocurrido y proponed soluciones concretas.

Situación

Tu equipo organizó un evento y un fallo inesperado generó tensión entre compañeros.

Discutir

- ¿Qué decisiones llevaron al problema y cómo afectaron al equipo emocionalmente?
 - ¿Qué consecuencias tuvo para clientes o asistentes y por qué os sentisteis así?; ¿Qué haríais de otro modo para evitarlo y quedar más satisfechos?; ¿Cómo comunicaríais el cierre del incidente para que nadie se quede desilusionado?
-

Palabras y frases útiles

- Estábamos agobiados, de manera que cometimos errores de coordinación.
- Se canceló una parte del evento, por lo tanto varios clientes se sintieron desilusionados.
- Reorganizamos las tareas de este modo y el equipo quedó más animado y satisfecho.

Usar en conversación

- de manera que
- por lo tanto
- de este modo